

ПЕДАГОГИКА

Дёмина Ольга Африкановна

канд. пед. наук, доцент, заведующая кафедрой
ФГБОУ ВПО «Сибирский государственный
университет путей сообщения»
г. Новосибирск, Новосибирская область

МЕЖДИСЦИПЛИНАРНОЕ ВЗАИМОДЕЙСТВИЕ ПРИ ОБУЧЕНИИ В ВУЗЕ ТРАНСПОРТНОЙ ОТРАСЛИ

Аннотация: в данной статье автором описано междисциплинарное взаимодействие при обучении иностранному языку в транспортной отрасли. Разработано профессионально-ориентированное содержание обучения на основе интеграции с выпускающими кафедрами и созданы учебно-методические комплексы, обеспечивающие реализацию этого содержания.

Ключевые слова: междисциплинарное взаимодействие, иностранный язык, профессиональное общение, профессионально-ориентированные проекты.

Сегодня, в условиях реформирования системы высшего образования РФ, перед университетами транспортной отрасли поставлен ряд задач. Среди них развитие академической мобильности студентов и сотрудников, а также повышение качества дистанционного обучения. Очевидно, что решение названных задач наиболее эффективно может осуществляться в процессе *сетевого взаимодействия*, понимаемого как совместная деятельность отраслевых образовательных учреждений, имеющих общие цели, информационные ресурсы для их достижения и единый центр для управления ими. В результате участники имеют возможность обмена ресурсами для достижения поставленной цели, например освоения предметных курсов. Сетевое взаимодействие может разворачиваться как в виртуальной среде, так и в социальном пространстве (по аналогии с многоуровневым образованием). В данном контексте создание виртуального образовательного пространства, единого для сети транспортных вузов, где образовательный

контент был бы представлен как минимум на двух языках – русском и английском – является актуальным. Следовательно, работники в сфере транспорта должны владеть таким речевым ресурсом, как *иностраный язык в целях профессионального общения*.

Все вышеперечисленное определило образовательные цели кафедры «Иностранные языки» СГУПС. Для достижения цели было разработано профессионально-ориентированное содержание обучения на основе интеграции с выпускающими кафедрами и созданы учебно-методические комплексы, обеспечивающие реализацию этого содержания. В обучении были использованы профессионально-ориентированные языковые проекты на основе имитационного моделирования, привлекались специалисты выпускающих кафедр. Языковая подготовка усилена с помощью программы дополнительного образования «Переводчик в сфере профессиональной коммуникации». Работа со студентами велась не только на аудиторных занятиях. Они привлекались в дополнительный проект, который заинтересовал работодателя и получил поддержку Федерального агентства железнодорожного транспорта. Одной из задач проекта стала подготовка студентов к будущей научно-педагогической деятельности. Эта работа велась вместе с факультетом «Бизнес-информатика».

Современные студенты поставлены в новые условия изучения иностранного языка, освоение которого становится не только образовательным элементом, но и профессионально значимым компонентом в деятельности инженера. Они воспринимают иностранный язык как часть осваиваемой профессии и готовятся к грамотному профессиональному контакту с миром, одновременно овладевая и специальными техническими знаниями, и иноязычной коммуникативной компетенцией в соответствии с государственными и профессиональными образовательными стандартами и требованиями работодателей.

Английский в целях профессионального общения на железнодорожном транспорте необходим при взаимодействии специалистов для расширения сети международных транспортных коридоров. Развитие эффективной эксплуатации

транзитных грузовых коридоров на Транссибе, который является важнейшей частью этой сети, невозможно без кадров, подготовленных к такому взаимодействию, без строителей мостов и тоннелей для соединения Транссиба с Японскими островами или с Американским континентом. Следовательно, процесс подготовки кадров должен представлять систему, где каждая учебная дисциплина, в том числе и иностранный язык, формируют профессиональные компетенции, позволяющие решать эти задачи.

Совершенствование процесса обучения иностранному языку в нашем вузе проходит с участием профессоров выпускающих кафедр. Учитывая *понятийную* и *языковую* стороны коммуникации, в СГУПСе подготовлен современный обучающий курс на английском языке для студентов младших курсов специальности «Строительство железных дорог, мостов и транспортных тоннелей». Авторы курса получили положительные отзывы от руководителей российских строительных компаний и коллег из Дельфтского Технологического Университета, работающих на кафедре «Строительство автомобильных и железных дорог».

Студенты успешно выполнили языковой учебный проект по специальности «Логистика и управление цепями поставок», созданный на основе материалов, подготовленных российскими учёными из Московского и Петербургского университетов путей сообщения, и финского института «Innoraail» в г. Кюменлааксо. Материалы были посвящены проблемам логистики на Транссибирской магистрали. Студенты консультировались у профессора и на занятиях по английскому языку обсуждали задачи по совершенствованию транзита грузов, осваивая готовые речевые модели, необходимые в реальной профессиональной ситуации.

Презентации студентов оценивались двумя специалистами, т.е. профессор оценивал содержание, а преподаватель иностранного языка контролировал коммуникативные достижения и качество предъявляемого языка.

Работая над проектом, студенты приобрели исследовательские навыки, необходимые для дальнейшего обучения в магистратуре. Лучшие работы были рекомендованы для участия в ежегодной научно-практической международной

студенческой конференции по проблемам развития железнодорожного транспорта, куда приезжают участники из Кореи, Китая, Японии, Монголии и других стран дальнего и ближнего зарубежья.

Следующий проект кафедры «Intel-LIT» (Intelligent Logisticians and IT experts), интегрированный с системой транспортной отрасли, направлен на подготовку будущих преподавателей выпускающих кафедр со знанием английского языка. Доценты кафедры при сотрудничестве со специалистами в области управления транспортно-логистическими процессами привлекали в проект наиболее перспективных студентов. Проект находится в стадии становления и может оказаться существенным элементом в модернизации системы подготовки кадров, обеспечивая научно-педагогическим резервом выпускающие кафедры, так как студенты этого проекта могут быть рекомендованы на целевые места в магистратуре и аспирантуре.

Программа дополнительного образования «Переводчик в сфере профессиональной коммуникации» открыта на кафедре «Иностранные языки» в 2009 г. Для обеспечения преемственности в совершенствовании языковой подготовки специалистов железнодорожного транспорта.

Необходимость формирования аспектов профессиональной компетентности сотрудников и студентов университетов, связанных с билингвальным владением терминологическим аппаратом и профессиональной коммуникацией на иностранном языке привела к активизации интеграционных процессов между образовательными учреждениями и реальным секторам транспортной отрасли, что, в свою очередь, требует внутривузовской интеграции языковой кафедры со специалистами выпускающих кафедр. Опыт такой интеграции существует в СГУПСе. На наш взгляд такой опыт является основным условием реализации современных отечественных проектов по строительству, эксплуатации и развитию транспортных магистралей и их инфраструктуры.

Список литературы

1. Волегжанина И.С., Чусовлянова С.В. Опыт реализации программы подготовки кадрового резерва в транспортном вузе // В мире научных открытий. – **Актуальные направления научных исследований: от теории к практике**

Красноярск: Научно-инновационный центр. – 2015. – №5.2 (65) (Социально-гуманитарные науки). – С. 617–631.

2. Демина О.А., Чусовлянова С.В., Современный инженер и эффективное профессиональное общение // Информация и образование: границы коммуникации INFO» 12: Сборник научных трудов. – №4 (12). – Горно-Алтайск: РИО ГАГУ, 2012. – С. 52–54.

3. Демина О.А., Мишин Ю.Д. Идеологический контекст модернизации высшей школы // European Social Science Journal. – М.: Автономная некоммерческая организация «Международный исследовательский институт». – 2013. – №12-1 (39). – С. 78–84.

4. Волегжанина И.С. Комплексный подход к организации процесса иноязычной подготовки обучающихся нелингвистических направлений в системе непрерывного профессионального образования // В мире научных открытий. Красноярск: Научно-инновационный центр. – 2013. – №3.1 (39) (Гуманитарные и общественные науки). – С. 205–234.

5. Чусовлянова С.В. Специфика коммуникативной культуры как фактор эффективности профессионального развития // В мире научных открытий. – Красноярск: Научно-инновационный центр. – 2013. – №11.6 (Проблемы науки и образования). – С. 118–124.